

of slain humans, horses, and cattle. {GCG}

རབ་ཏུ་བྱིན། རབ་ཏུ་བྱིན། རབ་ཏུ་བྱིན། འ high
hon. to offer; to bestow བ ཤེས་རབ་དང་དང་
པའི་ཞིང་དུ་བྱ་བའི་ཕྱིར་དང་། དམ་ཚིག་བསྐྱུང་
བའི་ཕྱིར་གཉི་གས་དུས་མཉམ་དུ་བསྐྱུང་བའི་
བྱང་ཆུབ་ཀྱི་སེམས་རབ་ཏུ་བྱིན་པ་ནི་གསང་བའི་
དབང་བསྐྱར་བ་ཤི། The bestowing [of the two
essences] of bodhicitta—which is performed
by both [the guru and his consort] simultane-
ously in order to transform [the adept] into a
[suitable] cultivator of insight and faith and
in order to protect his commitments—is the
secret empowerment.

ལེགས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་བྱིན། ལེགས་སོ་ཞེས་བྱ་
བ་བྱིན། ལེགས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་བྱིན། འ to bestow
benediction; to offer approval; to give praise
• {HS} *sādhukāramadāt* བྱང་ཆུབ་སེམས་
དཔལ་སེམས་དཔལ་ཆེན་པོ་འཕགས་པ་སྤྱན་
རས་གཟིགས་དབང་ཕྱག་ལ་ལེགས་སོ་ཞེས་བྱ་
བ་བྱིན་ནས། ... [The Buddha,] having be-
stowed his benediction on the bodhisattva, the
mahāsattva, the noble Avalokiteśvara, ... འ དེ་
ནས་ཆོ་དང་ལྡན་པ་ཤལ་རིའི་བྱས་ཆོ་དང་ལྡན་པ་
རབ་འབྱོར་ལ་ལེགས་སོ་ཞེས་བྱ་བ་བྱིན་ཏེ། Then,
the venerable Śāriputra offered his approval to
the venerable Subhūti. {PW8}

3. *Mathematics. to add* བ ཕྱགས་ ༡ བྱིན། Add
the directions—i.e., ten—to the number].

སྦྱོང་། བ སྦྱངས། སྦྱང་། སྦྱངས།

1. *to train; to cultivate; to be cultivated; to
be acquired* འ {N} *viśodhana*; {MSA} *jayā*;
jīyate འ འབྲིང་གི་ལམ་རང་རྒྱད་ལ་སྦྱེ་བ་ལ་རང་
ཉིང་ལ་ཐོག་མར་སྒོ་སྦྱང་ནས་... From initially
training the mind in order to generate in one's
continuum a path of a being of middling ca-
pacity, ... {SGP} འ གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་ལུགས་
རྒྱད་བཞི་ལ་སོགས་པར་སྦྱངས་པ་མཐར་ཕྱིན་
པ་བྱས། [He] finished studying the [Tibetan]
healing tradition including the *Four [Medical]*

Tantras and so forth. འ སྦྱོ་ཆོ་དུ་མར་མདྲོ་སྤྲུགས་
ཀྱི་ལམ་ལ་སྦྱངས། [He] cultivated the path of
sūtra and tantra over many lifetimes. འ གཞུང་
ལུགས་ལ་མ་སྦྱངས་པར་... Without having been
trained in a textual system, ... {Gön}

neg. to be untrained འ {MSA} *avyutpanna*;
{NPG} *akṛta* འ ཐེག་པ་ཆེན་པོའི་ཆོས་ཉིད་ལ་སྒོ་
སྒྲོས་མ་སྦྱངས་པའམ། Having a mind that is un-
trained in the reality of the Great Vehicle, or ...
{MSA-V} འ ཤིན་ཏུ་བྱ་བའི་རབ་ཟབ་ལ། སྦྱིད་ལུག་
བདག་ཉིད་མ་སྦྱངས་པས། ... Those who are
untrained and despondent about the depth and
profundity [of the teachings], ... {NPG}

COLLOC.:

མཁར་པར་སྦྱང་། མཁར་པར་སྦྱངས། མཁར་པར་
སྦྱང་། འ to train proficiently འ རྒྱད་དབང་མན་
ངག་དང་བཅས་པ་ལ་མཁར་པར་སྦྱངས་སོ། [He]
trained proficiently in the tantras together with
their initiations and quintessential instructions.

སྦྱོག་སྦྱང་། སྦྱོག་སྦྱངས། སྦྱོག་སྦྱང་། འ to read (in
public); to make known; to publicize

ལེགས་པར་སྦྱང་། ལེགས་པར་སྦྱངས། ལེགས་
པར་སྦྱང་། འ to train well འ {LCh} *sucīrṇa* འ
རིགས་པའི་གཞུང་ལ་ལེགས་པར་སྦྱངས་ [They]
are trained well in the texts of reasoning.

{Gön} འ ལམ་རིམ་ཆེ་ཆུང་ནས་གསུངས་པ་ལྟར་
ལམ་ཐུན་མོང་བས་རྒྱད་ལེགས་པར་སྦྱངས་ཏེ། As
it is said in the *Great and Small Exposition of
the Stages of the Path*, [one] trains the con-
tinuum well by means of the common paths.

{TGP} འ ཡོན་ཏན་ལོག་པར་སྦྱངས་པ་འགའ།
ལེགས་པར་སྦྱངས་ལ་བྱད་ཏུ་གསོད། Those who
are poorly trained [in] good qualities have
distan for those who are properly trained.

{SPT} འ ཕྱི་རབས་གདུལ་བྱ་རྩམས་ཀྱི་དོན་ཏུ་མདྲོ་
སྤྲུགས་ཀྱིས་བསྐྱུས་པའི་བཀའ་དགོངས་འགྲེལ་
མཐའ་དག་ལ་ཐོས་བསམ་སྦྱོར་པའི་ཚུལ་གྱིས་
ལེགས་པར་སྦྱངས། For the sake of trainees in
future generations, [he] trained well through
the methods of hearing, contemplating, and